Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

РАБОЧИЙ

Всебелорусская ежедневная рабочая газета—издание ЦК КП(б)Б и ЦСПСБ

3 ФЕВРАЛЯ 1933 г.

№ 27 (1651)

Год издания VI

ЦЕНА 10 к.

ФАБРИКА „ВОСХОД" ДОСРОЧНО ВЫПОЛНИЛА ЯНВАРСКУЮ ПРОГРАММУ

Рапорт Мингоркому КП(б)Б, Мингорсовету, ЦП союза кожевников, НКЛП, Кожобувтресту и редакции газеты „Рабочий"

Неуклонно ведя борьбу за осуществление постановления пленума **ЦК и ЦКК ВКП(б)** по поднятию производительности труда, снижение себестоимости и улучшение качества продукции, рабочий коллектив кож-галантерейной фабрики **«Восход»** под руководством партийной организации фабрики выполнил январский производственный план на 100 проц. Выпуск продукции составляет 849.700 рублей.

Отдельные цехи, как например **краснознаменный портфельный цех** выполнил свой месячный план досрочно 28 января на 101,8 проц., несмотря на имевшиеся перебои в подаче электро-энергии.

Рабочий коллектив фабрики заверяет, что и в дальнейшем еще больше, сплотив свои ряды вокруг парторганизации фабрики, под ее руководством будет бороться за выполнение и перевыполнение плана 1933 года, первого года второй пятилетки—пятилетки построения бесклассового общества, в особенности за ее качественные показатели и этим самым мы снимем с себя позорное пятно, которое мы имели в выполнении промфинплана 19.. года.

По поручению рабочих фабрики:

Директор фабрики КЛИОРИН.

Секретарь парткоплектива ШТЕЙН.

Председатель фабкома КАНТОРОВИЧ.

По-большевистски организовать весенний сев

Постановление ЦК КП(б)Б и Совнаркома БССР «О мероприятиях по организации весеннего сева», опубликованное в газете «Рабочий» 1 февраля, является боевой программой успешной подготовки к проведению первой весенней кампании второй пятилетки.

ЦК и СНК БССР ставят перед колхозниками и трудящимися единоличниками большую и ответственную задачу—ЗАСЕЯТЬ ВЕСНОЙ 1933 ГОДА 2.680 тыс. га, в том числе колхозы—1.255 тыс. га, а единоличники—1.295 тыс. га; по совхозам нужно засеять 160 тыс. га. В течение этой весны мы должны добиться решительного повышения урожайности. ЦК КП(б)Б и СНК БССР устанавливают следующие по республике повышения урожайности на 1933 год: хлеба—8 центнеров с га, льна—2,4 центнера, картофеля—100 центнеров с га.

Выполнение этой важнейшей задачи требует от всех наших партийных, советских и хозяйственных организаций, от всех МТС и МТМ, от всех земельных органов коренной перестройки в деле конкретного, оперативного руководства каждым участком, районом, совхозом, МТС и т. д.

Между тем, до сих пор, как отмечает ЦК в своем постановлении, ни партийные, ни комсомольские, ни советские, ни земельные организации не развернули боевой, оперативной конкретной борьбы за большевистскую организацию и проведение весеннего сева. Как в центре, так и на местах имеет место оппортунистический самотек. А «САМОТЕК ТЕПЕРЬ, БОЛЬШЕ, ЧЕМ КОГДА-ЛИБО ОПАСЕН ДЛЯ ДЕЛА РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА. САМОТЕК ТЕПЕРЬ МОЖЕТ ПОГУБИТЬ ВСЕ ДЕЛО» (СТАЛИН).

ЦК и Совнарком неоднократно подчеркивали всю важность своевременного сбора, сохранения и очистки семян. Здесь не меньше простора для кулацкого саботажа и вредительства, чем на хлебозаготовках. И на этом участке требуется такая же революционная последовательная борьба с проявлениями саботажа и вредительства кулацких элементов как на хлебозаготовках. Между тем и поныне план по засыпке семян выполнен у нас по зерновым культурам на 88 проц., по льну—на 73 проц., а по картофелю—на 91 проц.

5 февраля — окончательный срок засыпки семенных фондов по БССР. Всякая задержка в создании семенных фондов—уступка классовому врагу. Это особенно относится к льноводческим районам, в частности к Сиротинскому, Городокскому, Шкловскому, Пропойскому, Лоевскому, Бешенковичскому, Дриссенскому и Россонскому. Отсутствие боевой работы вокруг создания семенных фондов в этих районах, ослабление классовой бдительности, неумение сорвать маску с классового врага, гнилое либеральное отношение к кулаку и его агентам привели к тому, что в этих районах мы имеем большое отставание в ходе засыпки семян. ЦК запретил в этих районах торговлю хлебом, а также и тем колхозам и колхозникам, единоличникам, других районов, которые не засыпали семенных фондов.

«ПЕРВАЯ ЗАПОВЕДЬ—ВЫПОЛНЕНИЕ ПЛАНА ХЛЕБОЗАГОТОВОК, ВТОРАЯ ЗАПОВЕДЬ—ЗАСЫПКА СЕМЯН. И ТОЛЬКО ПОСЛЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ЭТИХ УСЛОВИЙ МОЖЕТЕ НАЧАТЬ И РАЗВЕРТЫВАТЬ КОЛХОЗНУЮ ТОРГОВЛЮ ХЛЕБОМ» (И. СТАЛИН).

ЦК ВКП(б) и Совнарком СССР предоставили право колхозникам и трудящимся единоличникам торговать хлебом, поскольку план хлебозаготовок по БССР выполнен. Но это право распространяется только на те районы и колхозы, которые полностью выполнили И ПЛАН хлебозаготовок и ОБЕСПЕЧИЛИ СЕБЯ СЕМЕНАМИ. Теперь от самих колхозников и трудящихся единоличников зависит использовать те права, которые предоставляют им партия и правительство в деле колхозной торговли.

БЕЗОБРАЗНО обстоит у нас дело И С РЕМОНТОМ ТРАКТОРОВ. И здесь мы еще не имеем должного перелома обеспечивающего полное окончание ремонта тракторов и с-х машин к 15 марта. ЦК партии вскрывает причины неблагополучного положения с ремонтом тракторов в МТС, в совхозах и с производством запасных частей и дает программу практических мероприятий для быстрейшего исправления недостатков. СВОЕВРЕМЕННЫЙ СБОР СЕМЕННЫХ ФОНДОВ И СВОЕВРЕМЕННОЕ ОКОНЧАНИЕ РЕМОНТА ТРАКТОРОВ И С.-Х МАШИН—БОЕВАЯ ЗАДАЧА, ОПРЕДЕЛЯЮЩАЯ УСПЕШНОЕ ПРОВЕДЕНИЕ ВЕСЕННЕЙ ПОСЕВНОЙ КАМПАНИИ.

На выполнении этих задач должно быть сосредоточено сейчас внимание всех партийных, комсомольских, советских и профессиональных организаций.

Не менее важной задачей в деле успешного проведения сева является также правильный севооборот, качественная обработка почвы и проведение сева в наиболее кратчайший срок. Здесь, как в деле сбора семян и ремонта тракторов, кулацкие, контр-революционные элементы имеют возможность организовать саботаж и вредительство.

Потерпев поражение в открытой борьбе против колхозов, против социалистической реконструкции сельского хозяйства, потерпев поражение и на хлебозаготовках, классовый враг: кулак, подкулачник, бывшие помещики, расползшись по нашим учреждениям и организациям, пролезли в колхозы, прикинувшись «тихими», «слабенькими», почти «святыми», выступая часто под фальшивым национальным флагом, постараются повредить нам во время проведения сева. Дать им сокрушительный отпор, сорвать с них маски, изгнать их из колхозов можно только при условии большевистской организации масс на борьбу за урожай против кулака и его агентов—правого и «левого» оппортунизма.

Что решит успех весенней посевной? Успех весенней посевной решит увеличение заботы наших парторганизаций о сельском хозяйстве, усиление руководящей роли коммунистов в деле под'ема сельского хозяйства в борьбе за высокий урожай.

Успех весенней посевной кампании решит повседневная живая связь с колхозами, забота руководства и помощь колхозникам: «ВЕСТИ СВОЕ ХОЗЯЙСТВО ВПЕРЕД НА ОСНОВЕ ДАННЫХ НАУКИ и ТЕХНИКИ».

Успех весенней посевной кампании решит беспощадная борьба с кулаком, пробравшимся кое-где в колхозы и даже в руководство ими. «НАДО ПОМНИТЬ, ЧТО КОЛХОЗЫ МОГУТ БЫТЬ ЛИБО БОЛЬШЕВИСТСКИМИ, ЛИБО АНТИСОВЕТСКИМИ. И ЕСЛИ МЫ НЕ РУКОВОДИМ В ТЕХ ИЛИ ИНЫХ КОЛХОЗАХ, ТО ЭТО ЗНАЧИТ, ЧТО ИМИ РУКОВОДИТ АНТИСОВЕТСКИЙ ЭЛЕМЕНТ».

Успех весенней посевной кампании решит политическое и организационно-хозяйственное укрепление колхозов.

Но ведя систематическую работу за укрепление колхозов, необходимо значительное внимание уделить подготовке единоличников к весне, памятуя указания Совнаркома и ЦК о недопустимости игнорирования единоличников при выполнении посевного плана. И здесь также необходима революционная бдительность в борьбе с проявлениями саботажа, как и в колхозах. Хозяева, саботирующие сев, должны подвергаться общественной каре.

Мощным орудием в деле успешного проведения сева должно служить постановление партии и правительства «об обязательной поставке зерна государству колхозами и единоличными хозяйствами». Это постановление имеет громадное значение в деле дальнейшего под'ема урожайности и расширения посевных площадей зерновых культур. Оно должно быть широко раз'яснено массам колхозников и трудящихся единоличников.

Постановление ЦК КП(б)Б и Совнаркома БССР имеет громадное значение не только для наших районных и деревенских организаций. Оно имеет огромное значение и для профессиональных организаций.

Четко реализуя решения ЦК и Совнаркома, КП(б)Б добьется такого же успешного выполнения плана весенней посевной кампании, как и хлебозаготовок.

О ходе лесозаготовки и вывозки

Постановление ЦК КП(б)Б и СНК БССР

1. Признать ход выполнения плана первого квартала по лесозаготовке и вывозке угрожающим.

По Лесбелу на 27-е января заготовка строя—10,5 проц., заготовка дров—11 проц., вывозка строя — 8,4 проц., вывозка дров — 12,1 проц.

По Лестранхозам на 20 января заготовка строя—10,5 проц., заготовка дров—11.2 проц., вывозка строя — 4 проц., вывозка дров — 4,2 проц.

Ежедневные сводки по Лесбелу с 20 января свидетельствуют об отсутствии перелома, что ставит под явную угрозу срыва выполнение экспортного плана, обеспечение промышленности сырьем и пролетарских центров топливом.

В дополнение к постановлению ЦК и СНК от 20-го января и в целях создания решительного перелома и полного обеспечения выполнения квартального задания, ЦК КП(б)Б и СНК БССР **постановляют:**

1. Предупредить все РК и РИК'и, что лесозаготовки и вывозка являются одной из важнейших политико-хозяйственных задач партии.

Существующее положение в выполнении плана лесозаготовок свидетельствует о наличии в ряде партийных и хозяйственных организаций очередности в работе, оппортунистических ссылок на об'ективные причины (отсутствие санного пути) и непонимание значения этого важнейшего вопроса.

ЦК и СНК предупреждают, что та большевистская борьба и мобилизованность, которые были проявлены во время хлебозаготовок, должны быть внедрены как система в повседневной работе парторганизаций, в частности на лесозаготовки.

Всякая оттяжка и промедление в выполнении лесозаготовок и вывозки будет рассматриваться как срыв важнейшего задания партии.

Установить, что все РК, РИК, ЛПХ, ЛТХ и уполномоченные по лесозаготовкам несут полную ответственность за выполнение плана лесозаготовки и вывозки как квартального, так и подекадного. Обязать РК и РИК немедленно командировать на все время работы ответственных районных работников в сельсоветы, обеспечив повседневное оперативное руководство ходом лесозаготовки и вывозки.

2. Предупредить секретарей РК, председателей РИК и директоров леспромхозов и лестранхозов отстающих районов, особенно Речицкого, Чечерского, Осиповичского, Гомельского, Толочинского, Горецкого, Заславльского, Плещеницкого, Логойского и Мозырского, что если в ближайшие дни не будет создан решительный перелом и не будут приняты реальные меры по обеспечению выполнения плана—руководство данных районов будет привлечено к строгой партийной ответственности.

В первых числах февраля заслушать на ЦК доклады вышеуказанных районов о выполнении ими директив ЦК по лесозаготовкам.

3. Обязать агитмассовый отдел ЦК в течение 24 часов мобилизовать, кроме посланных Уполнаркомлесом 31 уполномоченных, — 30 ответственных работников для посылки в качестве уполномоченных ЦК и СНК в районы, для форсирования лесозаготовки и вывозки.

Считать абсолютно недопустимым слабое участие единоличников, колхозников и колхозов в лесозаготовках и особенно в лесовывозке.

Обязать всех председателей РИК, заведующих райзо, директоров ЛПХ и ЛТХ и председателей колхозов обеспечить массовый и регулярный выход-выезд в лес, установив такой порядок работы, при котором каждый день должно работать в лесу (заготовка и вывозка) такое количество рабгужсилы, которое обеспечило-бы полное выполнение как квартального, так и подекадного задания, установив при этом строгий контроль за выполнением заключенных с ЛПХ договоров и взятых на себя самообязательств.

Поручить т. Розину спустить по районам подекадные ориентировочные задания на гужсилу, исходя из их заданий па вывозку лесе, установив контроль за сохранением соответствующих норм производительности труда.

Поручить РК, РИК, директорам ЛПХ и ЛТХ проводить в практике работы, чтобы колхозы, сельсоветы, выполнившие полностью и досрочно данные им задания по лесовывозке, освобождались от дальнейшей вывозки в этом квартале, и главный упор направить на тех, кто не выполнил данных заданий по лесовывозке.

Поручить т. Розину принять ряд мер, обеспечивающих в районе работу колесного транспорта, работающего по лесовывозкам.

5. Отмечая, что до сего времени имеются на местах случаи использования леспромхозами своего собственного транспорта на 30-40 проц., — поручить т. Розину расследовать эти факты и конкретных виновников в подобном использовании леспромхозовского транспорта привлечь к суровой ответственности.

6. Отмечая совсем низкую производительность труда как по колхозному, так и по единоличному секторам, что об'ясняется отсутствием массовой работы, наличием кулацкого влияния и отсутствием решительной борьбы с кулацким саботажем, предложить РК, РИК, ЛПХ и ЛТХ повести большевистскую массовую работу среди лесорубов и возчиков, широко внедряя социалистические формы и методы труда — соцсоревнование и ударничество, раз'ясняя вредность кулацкой агитации, и сломить кулацкий саботаж, организованный против лесозаготовок и лесовывозки.

7. Отмечая отсутствие классовой бдительности со стороны ряда работников ЛПХ и ЛТХ, учета выполнения твердых заданий и решительного нажима на кулацко-зажиточные хозяйства по выполнению ими твердых заданий, ЦК обязывает Лесбел, леспромхозы и ЛТХ, райкомы и РИК установить постоянное наблюдение и контроль за выполнением ежедневного задания каждым кулацко-зажиточным хозяйством по каждой деревне, каждому сельсовету. Невыполняющих задания немедленно привлекать к суровой ответственности.

Предложить НКЮ создать выездные сессии нарсуда для привлечения к судебной ответственности кулацко-зажиточной части, не выполняющей данного ей твердого задания.

8. Отмечая слабый ход освещения в районной печати лесозаготовок и вывозки, обязать районную печать систематически и всесторонне освещать положение лесозаготовок, выявляя кулацких агентов — конкретных виновников срыва.

9. Обязать Лесбел, под ответственность т. Шапиро, немедленно ликвидировать задолженность по зарплате и в дальнейшем ни в каком случае не допускать задолженности. Обязать т. Фельдмана обеспечить Лесбел дензнаками в соответствии с имеющимися лимитами.

10. Поручить отделу кадров и агитмассу ЦК выслать не позднее 1 февраля сроком на 10 дней две бригады в Кличевский и Борисовский районы для проверки аппарата ЛПХ, его способности и мобилизованности на выполнение плана и состояния партмассовой работы.

11. Обязать особоуполномоченного СН.. т. **Розина**, уполномоченного НКПС т. Эг.. и директора треста Лесбел т. **Шапиро** по-боевому перестроить работу всего аппарата с тем, чтобы каждый работник действительно чувствовал ответственность за порученную ему работу, и установить повседневное оперативное руководство ЛПХ и ЛТХ, обеспечив полное выполнение плана 1-го квартала.

Сломить самотек в подготовке к севу

„Самотек теперь больше, чем когда либо опасен для дела развития сельского хозяйства. Самотек теперь может погубить все дело" (Сталин)

Поднять темпы ремонта тракторов

Смиловичская МТС должна отремонтировать 23 трактора. Отремонтировано на сегодняшний день 8 тракторов. Такие темпы работы не обеспечивают своевременной подготовки к севу. Плохо так же обстоит дело с ремонтом с-х инвентаря и мелких сельхозмашин. Из нужных отремонтировать 38 тракторных плугов по Смиловичской МТС отремонтировано только 25. Скверно идет ремонт сеялок и жнеек. Из требующих ремонта 12 дисковых сеялок, 4 тракторных сеялок и 8 жнеек по МТС не отремонтировано ни одной единицы.

Нужно со всей решительностью отметить, что в колхозах района также очень медленно проходит ремонт сельско-хозяйственного инвентаря. В колхозе **«Красное Жодино»** в результате засоренности классово-чуждыми элементами сельско-хозяйственный инвентарь валяется под снегом и к ремонту его еще не приступили. Подобные случаи можно встретить во многих колхозах Смолевичского района. Все эти факты говорят о том, что районные организации еще не повернулись лицом к этой важнейшей кампании, этим самым постановление ЦК КП(б)Б о ремонте тракторов и сельско-хозяйственного инвентаря ими игнорируется. Районные организации должны добиться коренного перелома в этом деле. Особое внимание нужно обратить на работу МТС укрепить их квалифицированными кадрами. **К.**

Серьезный сигнал

(На совещании в редакции газеты „Рабочий"

ЦК КП(б)Б в своем постановлении «О состоянии хода ремонта и подготовки машинно-тракторного парка БССР к весенней посевной кампании» отметила, что работа по ремонту тракторного парка и прицепного инвентаря, как по линии Трактороцентра, так и совхозов всех систем находится под явной угрозой срыва.

Проведенное на днях совещание в редакции «Рабочего» о готовности тракторного парка к севу, выявило что перелома в этой области мы еще не имеем.

По **Овощекартофелетрактороцентру** по плану нужно было отремонтировать на сегодняшний день 45 проц. тракторов, отремонтировано только 12 проц. По **Льнотрактороцентру** нужно было отремонтировать 45 проц. тракторов, отремонтировано 16 проц. Не лучше обстоит дело и в **Зернотрактороцентре.**

Эти цифры сигнализируют о том, что наши руководители Трактороцентров еще не осознали всей важности своевременного ремонта тракторов. Вместо большевистской работы господствует самотек, суета, но отнюдь не оперативная работа.

Одним из условий успешной работы МТС и МТМ является обеспеченность квалифицированной рабочей силой, подбор нужных кадров руководителей для МТС и МТМ. Однако, до сих пор Трактороцентр не мог добиться помощи со стороны местных организаций со стороны Наркомтруда, чтобы к этому времени МТС и МТМ были полностью укомплектованы нужными кадрами.

Не лучше дело с запасными частями для ремонта. Их недостает. Между тем очень мало делается, чтобы изыскать внутренние источники для приобретения нужных запасных частей. Но срыв ремонта не всегда происходит из-за отсутствия запчастей. Минский Свиноводтрест, например, полностью обеспечен запчастями, но к ремонту там еще не приступили. **Мелпромтрест** имеет хорошо оборудованную мастерскую, имеет много лишних запчастей, все же он плана не выполняет.

Очень мало делается по части использования старых запчастей. Имеющиеся факты говорят о том, что приведение в порядок старых частей дает большой эффект.

Не совсем гладко происходит распределение заказов на запчасти по промышленным предприятиям Белоруссии и заключение ими договоров. Договора на выработку запчастей в основном заключены. Но ряд предприятий, в том числе и завод имени Ворошилова не обязуется выполнить заказ на выделку запчастей к сроку (15 марта) завод обязуется сдать первую партию частей в марте месяце, а остальные в апреле и мае. Если принять во внимание, что 10.000 болванок для колец должны быть переданы для окончательной обработки с завода Ворошилова на завод «Коммунар», то станет ясным, в какие сроки будут обеспечены МТС и МТМ запчастями и в какие сроки они приступят к весенне-посевной кампании.

Ремонт тракторов, как постановил пленум ЦК ВКП(б) должен быть закончен к 1 марта. Руководители Трактороцентра, МТС и МТМ, директора предприятий,—все они несут полную ответственность перед партией за своевременное и точное выполнение ее директив.

Партия требует не слов, а конкретной большевистской работы.

Речь тов. ЧЕРВЯКОВА, на закрытии третьей сессии ЦИК СССР

Товарищи! 3-я сессия ЦИК Союза ССР 6-го созыва начала и закончила свою работу в тот исторический период, когда рабочий класс и трудящиеся массы Советского Союза, под руководством коммунистической партии, развертывают работу, связанную с выполнением задач первого года второй пятилетки. Это определяет историческое значение третьей сессии ЦИК Союза ССР, являющейся, таким образом, вехой на грани двух пятилеток в борьбе за социализм.

В результате выполнения первой пятилетки наша страна с ее отсталой, подчас средневековой техникой перешла на рельсы новой современной техники. В результате первой пятилетки Союз **ССР из страны аграрной, немощной**, зависимой от кризисов капиталистических стран — превратился в страну индустриальную и могучую, вполне самостоятельную, расширил фронт социалистических форм хозяйства, создал экономическую базу для уничтожения классов в СССР, для построения социалистического общества.

В результате выполнения первой пятилетки, мелкое раздробленное сельское хозяйство переведено на рельсы крупного коллективного хозяйства, обеспечивая тем самым базу социализма в деревне и ликвидируя возможность восстановления капитализма в Союзе ССР.

В результате выполнения первой пятилетки мы имеем необычайное развитие культурного строительства во всех местах Советского Союза. Из страны отсталой, неграмотной, представлявшей в годы царизма классический пример некультурности, невежества и дикости нравов, Советский Союз в настоящее время превратился и превращается в страну сплошной грамотности, всеобщего начального обучения, в страну, где готовятся десятки и сотни тысяч пролетарских кадров для всех отраслей народного хозяйства и строится новая социалистическая культура.

С особенной силой необходимо подчеркнуть огромнейший рост хозяйственного и культурного социалистического строительства национальных республик и областей Советского Союза. Отсталые, беспощадно эксплоатируемые окраины, являвшиеся колониями или полуколониями царской России, — стали равноправными частями великого Советского Союза, выдвигаясь в результате успехов хозяйственного и культурного социалистического строительства в число передовых советских социалистических республик, ведущих борьбу за социализм и строящих новую культуру, пролетарскую по содержанию и национальную по форме.

В результате выполнения первой пятилетки поднята и закреплена обороноспособность Советского Союза, дающая возможность организовать решительный отпор всяким попыткам военного нападения на страну Советов.

Все это вместе взятое содействовало огромнейшему укреплению как внутреннего хозяйственного политического, так и международного положения Советского Союза. Хозяйственный и политический рост Советского Союза поднял авторитет Союза ССР в международных отношениях на огромную политическую высоту. Советский Союз стал решающим фактором в области международных отношений. В условиях глубочайших противоречий, раз'едающих капиталистический мир и носящих в себе угрозу новых империалистических боен — Советский Союз, ведя настойчивую и последовательную политику мира, является мощным фактором мира.

Эти успехи Советского Союза особенно рельефно видны на фоне тех глубоких экономических и политических противоречий, которые раз'едают капиталистический мир. Успех социализма в Союзе ССР — лучшее доказательство преимущества социалистической системы перед системой капиталистической.

Мы добились этих успехов благодаря тому, что ведем свою борьбу под руководством коммунистической партии и ее ленинского Центрального Комитета, мобилизуя под руководством партии рабочие массы и трудящихся на борьбу за генеральную линию партии, на борьбу против всяких уклонов от генеральной линии партии, против правого уклона, как главной опасности, и «левых» загибов, против контр-революции, троцкизма и против контр-революционных перерожденцев.

Этих успехов мы добились благодаря тому, что под руководством коммунистической партии в стране Советов по-ленински разрешен национальный вопрос на основе уничтожения всякого национального неравенства, на основе всемерной помощи отсталым национальностям в деле их хозяйственного и культурного развития, в беспощадной борьбе с великодержавным шовинизмом и с проявлением местного шовинизма.

Мы добились этих успехов благодаря огромнейшему революционному энтузиазму рабочего класса и трудящихся масс Советского Союза, которые на протяжении минувших лет показали чудеса преданности делу борьбы за окончательную победу социализма.

Наконец, необходимо особо отметить, что этих успехов **мы добились благодаря тому, что наша борьба происходит под непосредственным и гениальным руководством** вождя **партии и рабочего класса тов. Сталина.**

План работ 1933 г., определяемый контрольными цифрами и бюджетом, утвержденными настоящей сессией, является продолжением того огромного строительства, которое вы вели в период первой пятилетки и которое мы будем разворачивать и дальше в огромнейших размерах и огромнейшими темпами. Главный упор в этом плане берется на улучшение качества. Отсюда понятно, что каждый рабочий, колхозник и все трудящиеся Советского Союза должны особое внимание обратить на полное выполнение не только количественных, но и качественных показателей контрольных цифр первого года второй пятилетки. Отсюда понятно, что цель исторических 6 условий тов. **Сталина** не только не утратила своего боевого значения, но должна в еще большей мере служить руководящим началом в нашей повседневной борьбе и работе.

Закончившийся недавно об'единенный пленум ЦК и ЦКК ВКП(б) призвал **«все партийные, советские и профессиональные организации, рабочий класс и колхозное крестьянство мобилизовать силы на полное выполнение народно-хозяйственного плана 1933 года — первого года второй пятилетки».**

Этот призыв должен найти и уже нашел боевой отклик со стороны пролетарской общественности Советского Союза.

Задача 3-й сессии ЦИК Союза ССР заключается в том, чтобы в первую очередь обеспечить действительную перестройку работы Советов и выполнение этих задач. Все решения партии и правительства, определяющие задачи второй пятилетки и конкретные задачи первого года второй пятилетки, а также указывающие пути для разрешения этих задач, должны сделаться достоянием самых широких масс трудящихся, **должны стать боевой программой Советов в их борьбе за вторую пятилетку.**

Новая обстановка, новые еще более сложные задачи социалистического строительства требуют от каждого из нас еще большего внимания к работе, еще большей бдительности в вопросах классовой борьбы. При осуществлении задач второй пятилетки, мы будем встречать жесточайшее сопротивление со стороны остатков умирающих классов, ибо успешность социалистического наступления неизбежно вызовет в новых формах обострение классовой борьбы в отдельных районах и на отдельных участках социалистической стройки.

Революционная бдительность, еще большее укрепление органов диктатуры и повседневная беспощадная борьба с классовыми врагами должны явиться важнейшим условием нашего движения вперед. Наряду с многообразными формами проявления классовой борьбы, нам необходимо также обратить внимание на попытки классово-враждебных элементов вести свою контр-революционную работу, прикрываясь фальшивым национальным флагом. **Каждый из нас, в особенности работники национальных республик и областей, обязан усилить свою революционную бдительность для того, чтобы своевременно раскрывать классово-враждебную сущность этих попыток, давая им своевременный и беспощадный отпор.**

В этой борьбе мы добьемся еще большего интернационального сплочения рабочих, колхозников и всех трудящихся, под руководством коммунистической партии, на действительное выполнение задач социалистической индустриализации, социалистической реконструкции сельского хозяйства и культурного строительства.

Под знаменем Ленина, под руководством Ленинского Центрального Комитета и вождя партии и рабочего класса т. Сталина мы победили в борьбе за первую пятилетку, выполнив ее в четыре года.

Под знаменем Ленина, под руководством Ленинского ЦК и вождя партии и рабочего класса т. Сталина мы смело пойдем вперед по пути новых побед в борьбе за социализм.

Мы будем бороться и выполнять свою работу, считая ее «делом чести, делом славы, делом доблести и геройства».

Да здравствует победа социализма!

Да здравствует Союз Советских Социалистических Республик!

Да здравствует коммунистическая партия и ее Ленинский ЦК!

Да здравствует вождь партии и рабочего класса т. Сталин! (бурные аплодисменты).

Подготовка трактористов, на волнах самотека

Ветринская МТС, Полоцкого района, упустила из виду одно из главных звеньев, обеспечивающих своевременную подготовку к весеннему севу—подготовку трактористов. Для полного обслуживания тракторного парка нужно иметь 120 трактористов. В связи с прибытием новых машин потребность в трактористах увеличивается, а в Ветринской МТС в наличии имеется 65-70 трактористов.

К 1 апреля МТС должна пропустить через курсы 147 трактористов. По плану 23 января курсы уже должны были работать. Но наступил февраль, а о занятиях еще и не думают. Курсы еще не укомплектованы преподавателями, нет еще даже программы курсов.

Полоцкая партийная организация должна срочно вмешаться в это дело и помочь Ветринской МТС наладить подготовку трактористов в об'еме нужном для ветринской МТС.

***

Обсудив состояние ремонта тракторов и сельско-хозяйственных машин в Полоцкой МТС, коллектив рабочих полоцкой с-х мастерской взял шефство над полоцкой МТС. Коллектив рабочих обязуется всеми силами помочь МТС подготовиться к весеннему севу. Коллектив рабочих обязался отремонтировать к 15 марта 8 тракторов марки ХТ.. и 11 тракторных 4-х корпусных плугов.

Партийная и профессиональная организации взяли обязательство проводить политико-массовую работу среди рабочих МТС, помочь им установить крепкую трудовую дисциплину, поднять производительность труда и улучшить качество ремонта.

(БЕЛТА).

Обмен нотами между заместителем народного комиссара по иностранным делам тов. Л. М. Караханом и японским послом г. Тамекичи Ота

От Народного Комиссариата по иностранным делам

НОТА ЯПОНСКОГО ПОСЛА г. ОТА

Льву Михайловичу, господину Карахану, Народный Комиссариат по иностранным делам СССР.

Москва, 28 января 1933 года.

Господин Карахан.

24-го сего января местные газеты сообщили, что господин Молотов, в своем докладе, сделанном им 23 января на Сессии ЦИК'а Союза ССР, между прочим, высказал, как следующее:

«Отдельные факты из области отношений некоторых японских кругов к СССР обращают на себя за последнее время особое внимание. Дело дошло до недавнего опубликования японским военным министерством провокационного сообщения о Советском правительстве и будущем полпредстве СССР в Китае. И несмотря на категорическое опровержение с нашей стороны этих антисоветских вымыслов, министр иностранных дел в Японии г. Уцида повторил их в японском парламенте 21 января».

По поводу означенного коммюнике Военного Министерства Посольство не имеет никакого официального сообщения, а потому оно лишено возможности установить правду всего, однако, предполагаем, что речь идет о том, о чем местные газеты от 21-го сего января сообщили, а именно:

«15 января с. г. японское военное министерство опубликовало в японских газетах коммюнике, распространяющее провокационные сообщения о Советском правительстве и будущем полпредстве СССР в Китае.

В коммюнике содержится утверждение, что «Коминтерн недавно предложил китайской коммунистической партии сосредоточить внимание на укреплении китайской Красной армии, заверив, что он окажет максимальную денежную поддержку через открываемое в ближайшем будущем советское посольство в Китае».

Коммюнике дальше утверждает, что якобы достигнуто соглашение между советским и нанкинским правительствами о расширении торговых связей с целью вытеснения с китайского рынка иностранных товаров.

19-го января полпред СССР в Японии заявил товарищу министра иностранных дел Японии г. Арита протест от имени Советского Правительства против распространения военным министерством в официальном коммюнике подобных явно вымышленных, антисоветских сообщений».

Далее сообщил Господин Молотов в его речи о том, что министр Уцида повторил вышеизложенные так называемые провокационные сообщения. Это заявление, насколько вам известно, абсолютно не соответствует действительности. Содержание речи Министра в парламенте Вам уже известно по английскому тексту, врученному Вам несколько дней тому назад. Если принужденно потрудиться найти в ней, часть подозреваемую, как имеющую в какой-нибудь мере отношение к означенному сообщению, то думается, что оно может быть соответствует следующей части речи:

«Некоторые опасаются, не приведет ли недавнее восстановление дипломатических сношений между СССР и Китаем к усилению коммунистической пропаганды на всем Востоке. Сейчас для меня не время судить о такого рода мнениях. Если, однако, движение красных в долине Янцзы и Южном Китае, которые в течение долгого времени страдали от активности коммунистов и грабежа коммунистических армий, усилится в результате русско-китайского сближения, это будет серьезной угрозой для мира на Востоке, ввиду чего Япония, без сомнения, должна быть настороже».

Однако, смысл этой речи целиком отличается от коммюнике военного министерства по его содержанию и значению, что является вполне ясным фактом. Вследствие этого речь Господина Молотова по сему поводу, насколько мне кажется, является какимнибудь недоразумением, ввиду чего ,я обращая на это Ваше внимание, просил бы принять. в интересах поддержки дружеских взаимоотношений между обеими странами, равно и в целях избегнуть могущие быть в обществе неправильных представлений, какие-либо соответствующие меры. При этом прошу иметь ввиду, что я не имел бы возражения к оглашению Вами настоящей ноты в печати, как одна из этих мер.

Примите, Господин Карахан, уверения в моем совершенном к Вам уважении.

(Подпись) **ОТА.**

Ответ заместителя народного комиссара по иностранным делам тов. Карахана

ГОСПОДИНУ ТАМЕКИЧИ ОТА.
Чрезвычайному и Полномочному Послу Японии.

Москва, 31 января 1933 г.

Господин Ота.

Настоящим имею честь сообщить Вам, что Советское Правительство, не считая нужным входить в обсуждение отдельных заявлений, содержащихся в Вашей, г. Посол, ноте от 28 января, принимает к сведению, что, как видно из Вашей ноты, японское правительство не намерено солидаризоваться с известным коммюнике японского военного министерства, вызвавшим категорическое опровержение Советского Правительства, опубликованное в московских газетах 21-го января с. г.

В соответствии с выраженным Вами, г-н Посол, пожеланием, Ваша нота мною опубликовывается в печати, а также опубликовывается и настоящий ответ на эту ноту.

Примите, Господин Ота, уверения в моем совершенном к Вам уважении.

(Подпис) **Л. КАРАХАН.**

Покончить с позорным отставанием в льнозаготовках

Речь тов. Сталина и постановление ЦК ВКП(б) о хлебозаготовках на 1933 год вызвали новую волну творческой активности

Барисов. 30. (По телефону от нашего кор.). В Борисовском районе широко развернулась проработка речи тов. **Сталина «о работе в деревне» и постановления ЦК ВКП(б)** и СНК о хлебозаготовках на 1933 год.

Единоличники деревни Вал, обсудив постановление ЦК и СНК, обязались полностью и в срок выполнить план сева. Единоличники обязались до 7 февраля полностью отремонтировать сбрую и инвентарь, а очистку семян закончить 5 февраля.

В ответ на речь тов. **Сталина** и постановление ЦК и СНК колхозники **«Пролетарской победы»** и бедняцко-середняцкая часть деревни **Кимия** обязуются повести решительную борьбу с кулаками, пролезшими в колхозы. Колхозники **«Пролетарской победы»** разоблачили кулаков **Адамовича и Шаковца**, которые пролезли в их колхоз. Вместо исключенных в колхоз принято 5 бедняцких хозяйств, своевременно выполнивших все виды заготовок.

Колхозники деревни **Кимия** обязались выполнить план сева по всем видам культур, добиться полного окончания очистки семян, как по колхозному, так и по единоличнму сектору. В целях повышения урожайности колхозники обязались обзавестись ящиками для сбора золы, а также вступить в организованный кружок по изучению агро-техники.

Кугель.

Заготовка льноволокна по БССР на 1 февраля 1933 г.

ПЛАН ВЫПОЛНЕН на 81,4 проц.

Районы, завершившие льнозаготовки:

1.	Чериковский	110,0
2.	Слуцкий	107,2
3.	Ельский	106,2
4.	Могилевский	105,4
5.	Осиповичский	104,4
6.	Старобинский	103,5
7.	Костюковичский	100,7
8.	Любаньский	100,0

Районы, срывающие заготовки льноволокна:

1.	Плещеницкий	30,6
2.	Борисовский	49,0
3.	Бегомльский	51,5
4.	Ветковский	55,0
5.	Сиротинский	60,1
6.	Б. Кошелевский	60,4
7.	Речицкий	60,9
8.	Червенский	64,6
9.	Кличевский	64,7
10.	Заславльский	65,9
11.	Мстиславльский	66,0
12.	Дзержинский	66,0
13.	Освейский	69,4

Добиться решительного перелома в засыпке семенных фондов

Попытка классового врага в сельсоветах Могилевского района сорвать посевную кампанию, помешать засыпке семенных и страховых фондов — не встречает должного большевистского отпора со стороны руководителей сельсоветов и партийных ячеек. В этом деле не чувствуется организаторской роли руководителей сельсоветов. Засыпка семенных и страховых фондов пущена на самотек. Этим самым классовый враг пользуется, проводит агитацию среди колхозников и единоличников, что засыпка фондов не обязательна и в доказательство приводит отсутствие заинтересованности со стороны руководителей сельсоветов.

В тех сельсоветах, где по засыпке коечто сделано, где кое-какие фонды созданы, руководители не позаботились об установлении точного учета, не позаботились об его сохранении, а также очистке. Характерным является ответ секретаря Тишовского сельсовета **Храптовича**, который на вопрос бригады газеты «Рабочий», как идет очистка семян по сельсовету, — ответил:

— У меня пока сведений нет. Когда пришлют, тогда я заведу учет.

Могилевский районный комитет партии должен немедленно создать перелом по засыпке фондов. Нужно нанести решительный удар по демобилизационным настроениям и недооценке важности засыпки фондов, которые имеют место в ряде сельсоветов.

Бригада газеты «Рабочий» и «Камунар Магілеўшчыны»:
СКОПЕЦ и ГЛУШИНСКИЙ.

В ПРЕЗИДИУМЕ ЦСПСБ

Ворошиловская эстафета

ЦСПСБ одобрил инициативу «Комсомольской правды», решения Союзного Совета Осоавиахима и ЦК ВЛКСМ о проведении ворошиловской эстафеты им. 15-летия РККА.

Предложено каждой профорганизации при участии ОСО, Автодора, Красного Креста и общественных организаций создать единый план оборонной работы, установив постоянные три дня в месяц для военно-массовой работы.

Все ЦП союзов, ГРПС и ФЗМК должны оказать практическую помощь Осоавиахиму и комсомолу в завершении к 23 февраля реализации билетов 7-й лотереи Осоавиахима, реализации противогазов, обеспечения количественного и качественного укомплектования команд ПВО и нормального хода их учебы.

Фабрично-заводские комитеты и месткомы обязаны оборудовать военные уголки, организовать систематическую работу и обеспечить развертывание работы кружков военно-технической пропаганды.

Гомельскому горпрофсовету поручено принять активное участие в организации автоклуба, а витебскому ГПС — содействовать в открытии планерной школы ко дню Красной армии.

Предложено минскому ГПС совместно с горсоветом Осоавиахима созвать в марте в Минске слет ведущих предприятий, МТС, совхозов и колхозов по оборонной работе.

В связи с совпадением перевыборной кампании ФЗМК с ворошиловской эстафетой, президиум ЦСПСБ обратился ко всем профорганизациям с предложением включить проведение эстафеты в общий план массовой работы ФЗМК по отчетно-перевыборной кампании.

Решения январского пленума ЦК и ЦКК ВКП(б)—в массы

Президиум ЦСПСБ обязал все ЦП союзов, ГРПС и ФЗМК провести широкую проработку январского пленума ЦК и ЦКК ВКП(б) на собраниях рабочих, по цехам, сменам, бригадам, мобилизуя широкие рабочие массы и всю пролетарскую общественность на успешное выполнение задач, поставленных в докладах т. Сталина и решениях пленума.

Даны указания всем промышленным профорганизациям о том, чтобы при проработке народно-хозяйственного плана первого года второй пятилетки сконцентрировать основное внимание рабочих на вопросах борьбы за улучшение работы на предприятиях, укрепление трудовой дисциплины, ликвидацию прогулов, овладение техникой производства, повышение качества работы и т. д.

Предложено ЦП союзов с.-х. рабочих и животноводческих совхозов, рабочих МТС и батраков проработать план весеннего сева и повышения урожайности, наметить конкретные мероприятия по оказанию помощи в перестройке работы совхозов и МТС на основе решений пленума ЦК и ЦКК ВКП(б).

Президиум ЦСПСБ обязал шефские предприятия на деревне и горшефсоветы обеспечить посылку бригад в подшефные колхозы и деревни для помощи в проработке решений пленума.

Роспуск германского рейхстага

БЕРЛИН, 1. (ТАСС). Только что состоялся прием представителей иностранной печати в отделе печати германского правительства. Заведующий отделом печати правительства Функ сообщил, что президент Гинденбург сегодня принял рейхсканцлера Гитлера и вице-канцлера фон Папена, которые сделали ему доклады о своих переговорах с партией центра. На основании этих докладов Гинденбург сегодня подписал декрет о роспуске рейхстага. Роспуск рейхстага произведен на основании 25-го параграфа конституции.

Гинденбург в декрете подчеркивает, что он распускает рейхстаг для того, чтобы «германский народ мог в новых выборах выразить свое отношение к правительству национальной концентрации».

Сегодня же Гинденбург подписал второй декрет о назначении новых выборов на 5-е марта 1933 года. После этого состоялось заседание кабинета, на котором был утвержден текст обращения правительства ко всем гражданам. Это обращение сегодня в 10 часов вечера Гитлер прочтет по радио.

На вопрос иностранных журналистов о том, чего правительство ожидает от новых выборов, Функ заявил, что если бы правительство не было уверено в «огромном росте голосов партии, представленных в нынешнем правительстве», то оно не распустило бы рейхстаг и не назначило бы новых выборов. Отвечая на вопросы, Функ кроме того заявил, что правительство предполагает, что 5 марта состоятся также выборы в Прусский ландтаг. Функ подчеркнул, что в случае если ландтаг, большинством голосов не примет предложения национал-социалистов о роспуске нынешнего ландтага, то правительству придется взвесить вопрос о других возможностях роспуска ландтага и назначения новых выборов.

На вопрос о том, не намерено ли правительство запретить коммунистическую партию, Функ заявил: «Об этом на заседании правительства не говорилось ни слова».

Отклики печати

НЬЮ-ЙОРК, 31. (ТАСС). «Нью-Йорк Таймс» указывает, что образование в Германии правительства, возглавляемого Гитлером, внушает беспокойство. Газета подчеркивает, однако, что Гинденбург продолжает охранять верховное руководство, и неясно, какой линии будет придерживаться Гитлер.

«Германия,—пишет газета,—начала опасную политическую авантюру. В дополнение к тревожным внутренним последствиям, назначение Гитлера может вызвать серьезные опасения заграницей».

Орган торговых кругов «Джорнал Оф Коммерс» указывает, что назначение Гитлера создает известную неуверенность в том, как будет развиваться внешняя политика Германии. Газета считает обнадеживающими фактами оставление фон-Нейрата на посту министра индел и недавние декларации Гитлера о выполнении обязательств по внешним долгам. Газета считает также невероятным, что национал-социалисты изменят свою политику и установят режим, подобный тому, который был установлен фон-Шлейхером.

***

ПАРИЖ, 31. (ТАСС). Две черты характерны в откликах значительной части французской прессы на создание германского правительства во главе с Гитлером: 1. Главное внимание газеты сосредоточивают на перспективах внутренней политики Гитлера и лишь в нескольких общих фразах затрагивают вопросы внешней политики. 2. Газеты подчеркивают, что Гитлер пришел к власти не столько благодаря своим собственным силам, сколько благодаря прусским юнкерам, и что поэтому он связан в своих действиях.

Радикальная «Эр-нувель» пишет, что события в Германии требуют «удвоенной бдительности» и «ничего хорошего не предвещают в момент, когда международная обстановка так тревожна».

По словам «Репюблик», вчерашние события в Германии свидетельствуют о развале единого фронта правых партий хотя бы потому, что в стороне остался Шлейхер, имеющий большое влияние на рейхсвер.

Прыжок в неизвестность

БЕРЛИН, 31. (ТАСС). Крупнейшая промышленная газета «Кельнише Цейтунг» в сегодняшней передовой, озаглавленной «Прыжок в неизвестность», излагает отношения авторитетных кругов тяжелой промышленности Западной Германии к новому правительству.

Переход от Шлейхера к Гитлеру,—пишет газета,—представляет собой большой скачок. Это все, что мы сегодня знаем. Известно,—продолжает газета,—что руководитель националистов Гугенберг является решительным противником программы общественных работ, особенно потому, что тяжесть ее должна лечь на плечи коммунального хозяйства.

Хозяйственно-политические противоречия, которые до сих пор существовали между министерствами хозяйства и продовольствия по вопросу о торговой политике, продолжают существовать и будут только перенесены в другую плоскость.

Правая «Дейтче Цейтунг» указывает, что вопрос о том, будет ли рейхстаг поддерживать кабинет Гитлера, является второстепенным. «Мы не желаем,—пишет газета,—чтобы имеющиеся еще свободные посты министров почты и юстиции были предоставлены партии центра. Мы бы не хотели, чтобы новый кабинет хотя бы в какой-нибудь степени был зависимым от хороших настроений партии центра. Новое правительство достаточно сильно, чтобы без партии центра, которое необходимо для обеспечения большинства в парламенте расправиться с рейхстагом».

ЧЕРНАЯ ДОСКА

Постановлением ЦК КП(б)Б и СНК БССР занесены на черную доску следующие районы:

ЗА СРЫВ ЗАГОТОВОК КАРТОФЕЛЯ И ЛЬНА:

ТОЛОЧИНСКИЙ (секретарь РК тов. СЛАВИН, председатель РИК'а тов. ЛАГЕРОВ, уполномоченный ЦК тов. ТОМАШЕВСКИЙ).

ДУБРОВЕНСКИЙ (секретарь РК тов. КАЦМАН, председатель РИК'а тов. СЕМАШКО, уполномоченный ЦК тов. ШАЛИМА).

ЗА СРЫВ ЗАГОТОВОК ЛЬНА:

СЕННЕНСКИЙ (секретарь РК тов. ДАШУКЕВИЧ, председатель РИК'а тов. СЕБЕСЕВИЧ, уполномоченный ЦК тов. БЕРЗИН)

СИРОТИНСКИЙ (секретарь РК тов. УСТЕНКО, председатель РИК'а тов. РОЖНОВСКИЙ, уполномоченный ЦК — тов. ВИЛЬЧИК).

ЗА СРЫВ ЗАГОТОВОК ВСЕХ ВИДОВ ЗАНЕСЕНЫ НА ЧЕРНУЮ ДОСКУ СЛЕДУЮЩИЕ СЕЛЬСОВЕТЫ:

По ДЗЕРЖИНСКОМУ РАЙОНУ: деревня Шатановщина.
По ПЕТРИКОВСКОМУ РАЙОНУ: Птицкий.
По КЛИМОВИЧСКОМУ РАЙОНУ: Красовичский сельсовет.
По БЕГОМЛЬСКОМУ РАЙОНУ: Доморжицкий сельсовет.
По ЛОГОЙСКОМУ РАЙОНУ: Гайнинский.
По ЧАШНИКСКОМУ РАЙОНУ: Стражевицкий сельсовет.
По КЛИЧЕВСКОМУ РАЙОНУ: Вирксвский,
По СУРАЖСКОМУ РАЙОНУ: Комаровский.
По ОРШАНСКОМУ РАЙОНУ: Буевский.
По ПУХОВИЧСКОМУ РАЙОНУ: Горелицкий, Слободский, Задощанский и Шацкий.
По УШАЧСКОМУ РАЙОНУ: Усайский сельсовет.
По РЕЧИЦКОМУ РАЙОНУ: Кароватичский.
По МСТИСЛАВЛЬСКОМУ РАЙОНУ: Татаршанский и Долговичский.

Отв. редактор **Л. ХЕЙФЕЦ**

Извещения

Сегодня, в 7 час. веч., в помещении Горкома КП(б)Б, комната 32 состоится совещание военоргов партколлективов и ячеек КП(б)Б о подготовке к 15 годовщине РККА.

—в 6 час. вечера, в помещении Мингоркома КП(б)Б (комната 32) состоится совещание секретарей производственных партячеек и коллективов гор. Минска по вопросу развертывания переклички партгрупп и цехячеек. Явка обязательна.

Всем хозяйственным организациям, отделениям и филиалам госбанка, район. и городск. инспекциям труда!

В связи с тем, что некоторые местные органы банков прекращают отпуск кредитов на зарплату некоторым предприятиям в виду отсутствия утвержденных фондов заработной платы, **Наркомтруд БССР и Белконтора Госбанка разясняют,** что выплата зарплаты рабочим и служащим производственных предприятий, совхозов, МТС и строительства, **за январь месяц и первую половину февраля месяца 1933 г. должна производиться в пределах фондов зарплаты, утвержденных вышестоящими организациями для подведомственных им предприятий, совхозов, МТС, строительств и т. д.**

В связи с этим предлагается:

1. Всем республиканским об'единениям, трестам и другим хозяйственным организациям немедленно обеспечить утверждение фондов зарплаты на январь и февраль месяцы для своих предприятий, хозяйств и строительств.

2. Местным органам Госбанка и спецбанков, на основании утвержденных фондов зарплаты, обеспечить беспрепятственную выплату зарплаты.

3. Органам труда проследить за своевременным выполнением этой директивы.

Народный комиссар труда БССР БАСКИН.
Белконтора Госбанка ФЕЛЬДМАН.

Минск, тип. «Зьвязды»

Главлитбел № 594